



INSTRUCTION MANUAL / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Εμείς στη LONGINES χαίρομαστε που επιλέξατε ένα ρολόι της συλλογής μας, άξιο κληρονόμο της τεχνολογίας της μάρκας, που βασίζεται στη συνδυασμένη αναζήτηση τεχνικών απαιτήσεων και διαχρονικής κομψότητας.

H Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. σας παρέχει, με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς, εγγύηση είκοσι τεσσάρων (24) μηνών για όλα τα μοντέλα των ρολογιών LONGINES® και εγγύηση πέντε (5) ετών για τα αυτόματα ρολόγια που αγοράστήκαν από την 1η Ιανουαρίου 2021, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παρούσα εγγύηση. Τα μπρασελέ και τα λουράκια όλων των ρολογιών καλύπτονται από διεθνή εγγύηση 24 μηνών για αστοχίες υλικών ή κατασκευής. Η διεθνής εγγύηση LONGINES καλύπτει υφιστάμενες αστοχίες υλικών και κατασκευής κατά τη στιγμή παράδοσης του αγορασθέντος ρολογιού LONGINES («οι αστοχίες»). Η εγγύηση ισχύει μόνο αν το πιστοποιητικό εγγύησης φέρει ημερομηνία και έχει συμπληρωθεί πλήρως από επίσημο αντιπρόσωπο LONGINES («έγκυρο πιστοποιητικό εγγύησης»). Κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης και κατόπιν προσκόμισης έγκυρου πιστοποιητικού εγγύησης, έχετε δικαίωμα δωρεάν επισκευής οποιοδήποτε ελαττώματος. Σε περίπτωση που το LONGINES ρολόι σας δεν επανέλθει σε φυσιολογική κατάσταση χρήσης κατόπιν επίσκεψης, η Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. δεσμεύεται να το αντικαταστήσει με ένα ρολόι LONGINES με πανομοιότυπα ή παρόμοια χαρακτηριστικά. Η εγγύηση για το ρολόι αντικατάστασης παύει να ισχύει με τη λήξη της εγγύησης του αντικατασταθέντος ρολογιού.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει:

- τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας
- τη φυσιολογική φθορά και την παλαιώση (για παράδειγμα χαλαρή κάσα και/ή κρύσταλλο· αλλοίωση του χρώματος και/ή του υλικού, των κασίων, των μπρασελέδων και των μη μεταλλικών αλυσίδων, όπως από δέρμα, ύφασμα, καουτσούκ· PVD επιστροφή· μπρονζέ βαφή)
- ζημιές σε οποιοδήποτε μέρος του ρολογιού ως αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης/κατάχρησης, ελλιπούς φροντίδας, αμέλειας, ατυχημάτων (χτύπημα, βαδούλωμα,

σύνθλιψη, γρατζουνιές κατά την αλλαγή του μπρασελέ κ.λπ.) εσφαλμένης χρήσης του ρολογιού, καθώς και παράβλεψης του εγχειριδίου οδηγιών.

- έμμεσες ή παρεπόμενες φθορές που απορρέουν από τη χρήση, τη μη λειτουργία, τα ελαττώματα ή την ανακρίβεια του ρολογιού LONGINES·
- Χειρισμός ενός ρολογιού LONGINES από μη εξουσιοδοτημένο άτομο (για παράδειγμα για την αντικατάσταση της μπαταρίας, τα σέρβις ή τις επισκευές) ή παραποίηση της αρχικής κατάστασης του ρολογιού η οποία έγινε εκτός του ελέγχου της Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

Οποιαδήποτε άλλη αξίωση προς την Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., για παράδειγμα για φθορές επιπρόσθετες εκείνων που ορίζονται στην εν λόγω εγγύηση, αποκλείονται ρητώς, με εξαίρεση τα υποχρεωτικά δικαιώματα που μπορεί να επικαλεστεί ο αγοραστής κατά του κατασκευαστή.

Η ανωτέρω εγγύηση κατασκευαστή:

- είναι ανεξάρτητη από οποιαδήποτε εγγύηση που μπορεί να παρέχει ο πωλητής και για την οποία δεσμεύεται με αποκλειστική ευθύνη·
- δεν επηρεάζει καθόλου τα δικαιώματα του αγοραστή κατά του πωλητή, ούτε οποιοδήποτε υποχρεωτικό δικαίωμα που μπορεί να επικαλεστεί εναντίον του τελευταίου.

Η εξυπηρέτηση πελατών της Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. εξασφαλίζει την άριστη συντήρηση του LONGINES ρολογιού σας. Αν το ρολόι σας χρειάζεται φροντίδα, εμπιστευθείτε το σε έναν επίσημο αντιπρόσωπο LONGINES ή σε ένα εγκεκριμένο Κέντρο Εξυπηρέτησης LONGINES που θα βρείτε στον ιστότοπό μας www.longines.com: μπορούν να σας εγγυηθούν ότι η εργασία του πληροί τα ποιοτικά πρότυπα της Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Ελβετία.

Το LONGINES ® είναι ένα καταχωρισμένο εμπορικό σήμα.

Αποκτήσατε ένα ρολόι LONGINES και χαϊρώσατε ιδιαίτερα γι' αυτό. Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από την πρώτη χρήση του LONGINES ρολογιού σας εξασφαλίζοντας την καλή λειτουργία και την αντοχή του. Αν επιθυμείτε περαιτέρω πληροφορίες για το ρολόι σας ή αν αυτό είναι εξοπλισμένο με κάποια πολύπλοκη λειτουργία, μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αναλυτικές πληροφορίες και εκπαιδευτικά σεμινάρια μέσω του ιστότοπου μας www.longines.com/instruction-manual ή σκανάροντας τον κωδικό QR



Προφυλάξεις σχετικά με την υδατοστεγανότητα

Η υδατοστεγανότητα ενός ρολογιού μπορεί να επηρεαστεί από αλλοίωση οφειλόμενη σε ξηρότητα των ενώσεων ή σε τυχαίο χτύπημα της κορώνας. Για τη διατήρηση της υδατοστεγανότητας του ρολογιού σας, σας συνιστούμε να το βρέχετε με γλυκό νερό μετά από κάθε επαφή με θαλασσινό νερό και να ελέγχετε τη στεγανότητα του μια φορά το χρόνο σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης LONGINES. Μην ανοίξετε σε καμία περίπτωση μόνος(-η) σας το ρολόι σας.

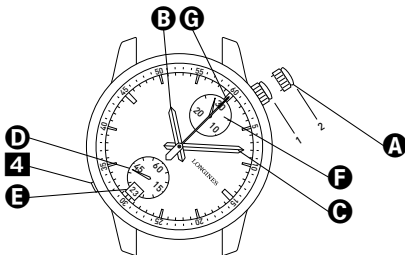
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην ενεργοποιείτε ποτέ την κορώνα ρύθμισης ώρας και/ή τα πιεζόμενα κουμπιά ενώ το ρολόι βρίσκεται κάτω από το νερό και βεβαιωθείτε ότι η κορώνα και τα πιεζόμενα κουμπιά είναι πατημένα/βιδωμένα πριν από κάθε βύθιση στο νερό.

Διεθνής εγγύηση	2
Υδατοστεγανότητα	3
Ρύθμιση ώρας	4
Κάρτα εγγύησης Longines	5

1	2	3	4	5
Καμία	Μη υδατοστεγανό	όχι	όχι	όχι
3 bar 	Στεγανό σε πίεση έως 3 bar (30 m)*	ναι	ναι	ναι
5 bar 	Στεγανό σε πίεση έως 5 bar (50 m)*	ναι	ναι	ναι
10 bar 	Στεγανό σε πίεση έως 10 bar (100 m)*	ναι	ναι	ναι
30 bar 	Στεγανό σε πίεση έως 30 bar (300 m)*	ναι	ναι	ναι

- 1 ένδειξη πάνω στην κάσα
- 2 επεξήγηση*
- 3 βροχή, πλύσιμο χεριών
- 4 ντους, πλύσιμο πιάτων, δουλειές σπιτιού και μπάνιο
- 5 κολύμβηση, κατάδυση με αναπνευστήρα

* Οι τιμές που αναφέρονται σε μέτρα για την υδατοστεγανότητα αντιστοιχούν στην πίεση που ασκείται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 22810.

**A** Κορώνα**B** Ωροδείκτης**C** Λεπτοδείκτης**D** Μικρός δευτερολεπτοδείκτης**E** Παράθυρο ημερομηνίας**F** Μετρητής 30 λεπτών**G** Δευτερολεπτοδείκτης χρονογράφου**4** Ρυθμιστής ημερομηνίας

Δείχνει τις ώρες, τα λεπτά, τα δευτερόλεπτα και την ημερομηνία. Μπορεί να χρονομετρήσει γεγονότα με διάρκεια έως και 30 λεπτά, με ακρίβεια 1/5ου του δευτερολέπτου.

Βιδωτή κορώνα

Ορισμένα μοντέλα LONGINES διαθέτουν βιδωτή κορώνα, την οποία πρέπει να ξεβιδώνετε πριν από τη ρύθμιση της ώρας, τη διόρθωση της ημερομηνίας ή το κούρδιασμα, περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα. Αφού πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις, επαναφέρετε την κορώνα στη θέση **1** και μετά πιέστε την ξανά προς τα μέσα και βιδώστε την σφιχτά, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η στεγανότητα του ρολογιού.



Αποφεύγετε τη ρύθμιση της ώρας όσο χρησιμοποιείται η λειτουργία χρονογράφου

Ρύθμιση της ώρας και σταμάτημα δευτερολεπτοδείκτη

Τραβήξτε την κορώνα προς τα έξω στη θέση **2** όταν ο μικρός δευτερολεπτοδείκτης (που βρίσκεται στη θέση ώρας 6) είναι στη θέση 00. Περιστρέψτε την κορώνα προς τη μία ή την άλλη κατεύθυνση μέχρι την επιθυμητή ένδειξη ώρας. Μόλις συγχρονιστεί η ώρα, πιέστε ξανά την κορώνα προς τα μέσα στη θέση **1**.

Αν δεν έχετε φορέσει το μηχανικό ρολόι σας, πρέπει να το κουρδίζετε χειροκίνητα κατά περίπου τριάντα στροφές.

Αποφεύγετε τις διορθώσεις ημερομηνίας και μην χρησιμοποιείτε τον ρυθμιστή **A μεταξύ 8:00 μ.μ. και 3:00 π.μ., διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στον μηχανισμό.**

Γρήγορη διόρθωση της ημερομηνίας

Πατήστε τον ρυθμιστή **A** για να διορθώσετε την ημερομηνία με το εργαλείο διόρθωσης. Η ρύθμιση της ημερομηνίας είναι απαραίτητη μετά τους μήνες με λιγότερες από 31 ημέρες. Η ημερομηνία θα αλλάξει όταν ο ωροδείκτης περάσει από τα μεσάνυχτα.

Λειτουργία τυπικής έναρξης λειτουργίας – διακοπής λειτουργίας – μηδενισμού

Χρησιμοποιείται για τη χρονομέτρηση ενός μεμονωμένου γεγονότος:

- Πιέστε την κορώνα: ο χρονογράφος θα **ξεκινήσει**.
- Πιέστε την κορώνα: ο χρονογράφος θα **σταματήσει**.
- Για να **μηδενιστεί**, πιέστε ακόμα μία φορά την κορώνα.

Σημαντικό! Σε αντίθεση με έναν κοινό χρονογράφο, μόλις σταματήσει η χρονομέτρηση, δεν μπορεί να ξεκινήσει και πάλι / συνεχιστεί. Μόνο μία απλή χρονομέτρηση είναι εφικτή.

Σκανάρετε με τη φωτογραφική μηχανή του smartphone σας τον κωδικό QR της κάρτας εγγύησης του ρολογιού σας, για να έχετε πρόσβαση στον ιστότοπο της LONGINES. Εκεί θα βρείτε, μεταξύ άλλων, το εγχειρίδιο οδηγιών του ρολογιού σας, διαθέσιμο σε 33 γλώσσες, καθώς και τις συμβουλές συντήρησης και τους όρους της εγγύησης.



This warranty certificate is only valid if duly completed by an authorised Longines retailer. For specific information, please refer to www.longines.com/warranty or scan the QR code.

Ce certificat de garantie n'est valable que dûment complété par un détaillant Longines agréé. Pour plus d'informations, veuillez consulter www.longines.com/warranty ou scanner le code QR.

DATE: Purchase/Achat

20	01	2021
Day/Jour	Month/Mois	Year/Année

JUSTIF 200001

RETAILER/Détaillant

ZOPPI
JEWELLER - CHUR

Reference no./N° de Référence
L4.805.4.11.6

Serial no./N° de Série
49385722

F3.4.1 2-2017

PRODUCT OWNER/PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT © 21

Μπορείτε επίσης να έχετε πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες μέσω του κωδικού QR που βρίσκεται μέσα στο εγχειρίδιο οδηγιών ή πληκτρολογώντας: www.longines.com/instruction-manual



www.longines.com/instruction-manual